

Brusel 15. července 2022
(OR. en)

11428/22

Interinstitucionální spis:
2022/0218(NLE)

UD 151
COEST 573

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	15. července 2022
Příjemce:	Generální sekretariát Rady
Č. dok. Komise:	COM(2022) 345 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EU a zemí společného tranzitního režimu (země CTC), který byl zřízen Úmluvou ze dne 20. května 1987 o zjednodušení formalit ve zbožovém styku, a ve Smíšeném výboru EU a zemí společného tranzitního režimu, který byl zřízen Úmluvou ze dne 20. května 1987 o společném tranzitním režimu, pokud jde o vyzvání, aby Ukrajina přistoupila k uvedeným úmluvám

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2022) 345 final.

Příloha: COM(2022) 345 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 15.7.2022
COM(2022) 345 final

2022/0218 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EU a zemí společného tranzitního režimu (země CTC), který byl zřízen Úmluvou ze dne 20. května 1987 o zjednodušení formalit ve zbožíovém styku, a ve Smíšeném výboru EU a zemí společného tranzitního režimu, který byl zřízen Úmluvou ze dne 20. května 1987 o společném tranzitním režimu, pokud jde o vyzvání, aby Ukrajina přistoupila k uvedeným úmluvám

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Unie ve Smíšeném výboru EU a zemí společného tranzitního režimu (země CTC), který byl zřízen Úmluvou ze dne 20. května 1987 o zjednodušení formalit ve zbožovém styku¹, a ve Smíšeném výboru EU a zemí společného tranzitního režimu, který byl zřízen Úmluvou ze dne 20. května 1987 o společném tranzitním režimu² (dále jen „smíšené výbory EU-CTC“) v souvislosti s předpokládaným přijetím rozhodnutí, pokud jde o vyzvání, aby Ukrajina přistoupila k Úmluvě o zjednodušení formalit ve zbožovém styku a k Úmluvě o společném tranzitním režimu (dále jen „úmluvy“), oběma smíšenými výbory.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Úmluvy

Cílem úmluv je usnadnit pohyb zboží mezi Evropskou unií a ostatními zeměmi, které jsou smluvními stranami těchto úmluv. Úmluvy vstoupily v platnost dne 1. ledna 1988.

Úmluvy stanoví opatření usnadňující pohyb zboží mezi Evropskou unií, Islandem, Republikou Severní Makedonie, Norským královstvím, Švýcarskou konfederací, Tureckou republikou, Republikou Srbsko a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska.

Evropská unie je smluvní stranou úmluv.

Země, které jsou smluvními stranami úmluv, ale nejsou členy Unie, jsou zeměmi společného tranzitního režimu (země CTC).

2.2. Zamýšlené smíšené výbory EU-CTC

Úkolem smíšených výborů EU-CTC je spravovat úmluvy a zajistit jejich řádné provádění. Výbory vyzývají prostřednictvím rozhodnutí třetí země, aby k úmluvám přistoupily.

Rozhodnutí smíšených výborů EU-CTC se přijímají na základě vzájemné dohody smluvních stran.

2.3. Rozhodnutí smíšených výborů EU-CTC

Ukrajina vyjádřila přání přistoupit k úmluvám, až splní právní a strukturální požadavky a požadavky na informační technologie, které jsou předpokladem pro přistoupení.

V souladu s ustanoveními čl. 11 odst. 3 Úmluvy o zjednodušení formalit ve zbožovém styku a s ustanoveními čl. 15 odst. 3 Úmluvy o společném tranzitním režimu vyzývají smíšené výbory EU-CTC rozhodnutím třetí zemi ve smyslu čl. 1 odst. 2 a čl. 3 odst. 1 písm. c), aby přistoupila k úmluvám v souladu s postupem stanoveným v článcích 11a a 15a.

Smíšené výbory EU-CTC takové vyzvání učiní, pokud daná země prokáže, že je schopna dodržovat podrobná pravidla pro uplatňování ustanovení úmluv.

Monitorovací tým pověřený pracovními skupinami EU-CTC pro společný tranzitní režim a zjednodušení formalit ve zbožovém styku dospěl dne 24. června 2022 k závěru, že Ukrajina je připravena přistoupit k úmluvám. Tým zejména zkoumal přizpůsobení struktur nezbytných pro řízení režimu a zavedení nového informatizovaného tranzitního systému (NCTS), který

¹ Úř. věst. L 134, 22.5.1987, s. 2.

² Úř. věst. L 226, 13.8.1987, s. 2.

umožňuje použití společného tranzitního režimu, a zjistil, že podmínky pro vyzvání byly navzdory obtížným okolnostem pro Ukrajinu splněny.

Smíšené výbory EU-CTC plánují na svých příštích zasedáních nebo písemným postupem přijmout návrh rozhodnutí Smíšeného výboru EU-CTC pro zjednodušení formalit ve zbožovém styku č. 1/2022 a návrh rozhodnutí Smíšeného výboru EU-CTC pro společný tranzitní režim č. 2/2022 s cílem vyzvat Ukrajinu k přistoupení k úmluvám.

Rozhodnutí smíšených výborů EU-CTC vyzývající Ukrajinu k přistoupení k úmluvě se stanou pro smluvní strany závaznými v souladu s článkem 2 těchto rozhodnutí, v němž je stanoveno, že „Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí“.

V souladu s čl. 11 odst. 3 Úmluvy o zjednodušení formalit ve zbožovém styku a čl. 15 odst. 3 Úmluvy o společném tranzitním režimu uvádí smluvní strany tento typ rozhodnutí v účinnost v souladu s jejich vlastními právními předpisy.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Navrhuje se zaujetí kladného postoje k vyzvání Ukrajiny, aby přistoupila k úmluvám.

Sdělení Evropské komise Evropskému parlamentu a Radě z roku 2001 o strategii přípravy na přistoupení kandidátských zemí k úmluvám z roku 1987 mezi Evropským společenstvím a státy ESVO o společném tranzitním režimu a o zjednodušení formalit ve zbožovém styku následované sdělením Evropské komise Evropskému parlamentu a Radě z roku 2010 o strategii přípravy na přistoupení některých sousedních zemí k oběma úmluvám, jakož i závěry Rady ze dne 14. dubna 2011 stvrzující přístup přijatý ve dvou výše uvedených sděleních předpokládají podporu řadě zemí v jejich úsilí o přistoupení k oběma úmluvám.

Přistoupení k úmluvám je součástí dohody o přidružení EU–Ukrajina, jakož i předvstupní strategie Ukrajiny pro přistoupení k Evropské unii. V souladu s ustanoveními dohody o přidružení EU–Ukrajina povede k harmonizaci *acquis* EU v celní tranzitní oblasti.

Cílem je usnadnit obchod mezi Ukrajinou, Evropskou unií a dalšími zeměmi společného tranzitního režimu. Tato vyzvání by měla vést k podstatným a hmatatelným přínosům pro obchodníky a celní správy zjednodušením tranzitu a celních formalit, snížením nákladů, usnadněním pohybu zboží a možným zvýšením obchodu.

Vyzvání smíšených výborů EU-CTC jsou v souladu se stanoviskem Komise k žádosti Ukrajiny o členství v Evropské unii a se schválením tohoto stanoviska Evropskou radou dne 23. června 2022, kterým byl Ukrajině udělen status kandidátské země. Přistoupení k úmluvám bude hmatatelnou známkou evropské perspektivy Ukrajiny.

Vzhledem k nevyprovokované a neodůvodněné vojenské agresi Ruska vůči Ukrajině je ještě naléhavější, aby Ukrajina přistoupila k úmluvám, aby tak usnadnila efektivní pohyb zboží přes své hranice, neboť některé dopravní trasy jsou zablokovány, a v důsledku toho jsou jiné přetížené.

Komise proto Radě navrhuje, aby Unie zaujala k přistoupení Ukrajiny k úmluvám kladný postoj.

Navrhovaná rozhodnutí jsou v souladu s politikami Evropské unie v oblasti obchodu a dopravy.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“) zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody.“

Ustanovení čl. 11 odst. 3 Úmluvy o zjednodušení formalit ve zbožovém styku a čl. 15 odst. 3 Úmluvy o společném tranzitním režimu stanoví, že smíšený výbor EU-CTC rozhodnutím vyzývají třetí zemi, aby ve smyslu čl. 1 odst. 2 Úmluvy o zjednodušení formalit ve zbožovém styku a čl. 3 odst. 1 písm. c) Úmluvy o společném tranzitním režimu přistoupila k úmluvám.

4.1.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě

Smíšený výbor EU-CTC je subjekt zřízený článkem 10 Úmluvy o zjednodušení formalit ve zbožovém styku a článkem 14 Úmluvy o společném tranzitním režimu.

Rozhodnutí, která má smíšený výbor EU-CTC přijmout, představují akty s právními účinky. Uvedená rozhodnutí budou závazná podle mezinárodního práva v souladu s článkem 15 Úmluvy o zjednodušení formalit ve zbožovém styku a článkem 20 Úmluvy o společném tranzitním režimu.

Zamýšlené akty nedoplňují ani nepozměňují institucionální rámec úmluv.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU závisí především na cíli a obsahu zamýšleného aktu, k němuž se zaujímá postoj jménem Unie. Sleduje-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel nebo složka.

4.2.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týká společné obchodní politiky.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je proto článek 207 Smlouvy o fungování EU.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být článek 207 Smlouvy o fungování EU ve spojení s čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EU a zemí společného tranzitního režimu (země CTC), který byl zřízen Úmluvou ze dne 20. května 1987 o zjednodušení formalit ve zbožíovém styku, a ve Smíšeném výboru EU a zemí společného tranzitního režimu, který byl zřízen Úmluvou ze dne 20. května 1987 o společném tranzitním režimu, pokud jde o vyzvání, aby Ukrajina přistoupila k uvedeným úmluvám

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 207 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Úmluva o zjednodušení formalit ve zbožíovém styku ze dne 20. května 1987³ a Úmluva o společném tranzitním režimu ze dne 20. května 1987⁴ (dále jen „úmluvy“) byly uzavřeny mezi Evropským hospodářským společenstvím, Rakouskou republikou, Finskou republikou, Islandem, Norským královstvím, Švédským královstvím a Švýcarskou konfederací dne 20. května 1987 a v platnost vstoupily dne 1. ledna 1988.
- (2) Ukrajina vyjádřila přání přistoupit k úmluvám, jakmile splní požadavky pro své přistoupení.
- (3) Podle čl. 11 odst. 3 úmluvy o zjednodušení formalit ve zbožíovém styku může smíšený výbor EU-CTC zřízený uvedenou úmluvou rozhodnutím vyzvat třetí země, aby k úmluvě přistoupily.
- (4) Podle čl. 15 odst. 3 úmluvy o společném tranzitním režimu může smíšený výbor EU-CTC zřízený uvedenou úmluvou rozhodnutím vyzvat třetí země, aby k úmluvě přistoupily.
- (5) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie ve smíšených výborech zřízených úmluvami, neboť rozhodnutí vyzvat Ukrajinu k přistoupení k úmluvám budou pro Unii závazná.
- (6) Úmluvy jsou součástí *acquis* Unie a jsou součástí předvstupní strategie Ukrajiny pro přistoupení. Úmluvy zajistí účinné postupy při překračování hranic mezi Ukrajinou a smluvními stranami těchto úmluv.
- (7) Vyzvání jsou v souladu se stanoviskem Komise k žádosti Ukrajiny o členství v Evropské unii a se schválením tohoto stanoviska Evropskou radou dne 23. června 2022, kterým byl Ukrajině udělen status kandidátské země.

³ Úř. věst. L 134, 22.5.1987, s. 2.

⁴ Úř. věst. L 226, 13.8.1987, s. 2.

- (8) Postoj Unie ve smíšených výborech zřízených úmluvami k vyzvání Ukrajiny, aby k uvedeným úmluvám přistoupila, by proto měl být kladný a měl by vycházet z návrhů rozhodnutí odrážejících tento postoj,
- (9) Podle úmluv platí, že třetí země, která je vyzvána, aby se stala smluvní stranou, tak učiní uložením listiny o přistoupení, a že přistoupení nabývá účinku prvním dnem druhého měsíce následujícího po uložení listiny o přistoupení.
- (10) Aby se usnadnilo včasné přistoupení Ukrajiny, je nezbytné toto rozhodnutí přijmout neprodleně,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat ve Smíšeném výboru EU-CTC, který byl zřízen Úmluvou o zjednodušení formalit ve zbožovém styku ze dne 20. května 1987, pokud jde o vyzvání, aby Ukrajina přistoupila k uvedené úmluvě, vychází z návrhu rozhodnutí smíšeného výboru uvedeného v příloze I tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Postoj, který má být jménem Unie zaujat ve Smíšeném výboru EU-CTC, který byl zřízen Úmluvou o společném tranzitním režimu ze dne 20. května 1987, pokud jde o vyzvání, aby Ukrajina přistoupila k uvedené úmluvě, vychází z návrhu rozhodnutí smíšeného výboru uvedeného v příloze II tohoto rozhodnutí.

Článek 3

Rozhodnutí smíšených výborů uvedená v člancích 1 a 2 se po přijetí zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*